



SARRAZIN+PLOURDE
solutions taillées sur mesure

Me Eric McDevitt David
Téléphone : 514 360-0186
Courriel : edavid@sarrazinplourde.com

PAR DÉPÔT ÉLECTRONIQUE (SDE)

Montréal, le 23 mars 2022

Maître Véronique Dubois
Secrétaire
Régie de l'Énergie
Place Victoria
800 rue du Square-Victoria, 2e étage, Bureau 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

OBJET : R-4167-2021 Volet 2
Demande du Transporteur de modification des tarifs et conditions des
services de transport pour les années 2021 et 2022
N/D: 0368-0004

Chère consœur,

La présente fait suite à votre lettre du 21 mars dernier concernant la planification de l'audience. Les représentants d'Option consommateurs (OC) sont ouverts à la tenue d'une audience en présentiel ou en virtuel.

Il est à noter qu'un des analystes d'OC, Dr Roger Higgin, témoignera en anglais (tout comme certains témoins du Transporteur) et qu'il faudrait donc prévoir la traduction simultanée. La traduction simultanée en virtuel a posé plusieurs problèmes techniques pendant l'audience du Volet 1 du présent dossier (ainsi que pendant l'audience dans le dossier 4169 en février dernier). Le témoignage en présentiel des témoins anglophones éviterait ces problèmes, mais cela exigerait leur déplacement à Montréal.

Si la Régie opte pour le témoignage virtuel des témoins venant de l'extérieur du Québec, il faudrait déterminer, avant le début de l'audience, dans quelle mesure il est possible d'éliminer les problèmes techniques posés par Webswitcher ou, alternativement, trouver une firme de traducteurs utilisant une technologie plus compatible avec Teams.



En espérant le tout conforme, nous vous prions d'agréer, chère consœur, nos cordiales salutations.

SARRAZIN PLOURDE s.a.

(S) Eric McDevitt David

Eric McDevitt David,
Avocat / Associé
EMD/jsb

cc Me Yves Fréchette, HQT